



# LED車高灯 & ストップランプ 取扱説明書

※ このファイルは 関連する複数製品の取扱説明書を1つにまとめたものです。  
実際の商品には、それぞれの製品ごとの取扱説明書が同梱されています。

## 目次

●横型（コネクタ付）	2
●縦型／横型（コネクタ無し）	3
●保証書（共通）	4

# KOITO LED車高灯&ストップランプ横型(コネクタ付)

## 取扱説明書

この度は弊社商品をお買い上げいただきましてありがとうございます。ご使用前に、この取扱説明書を必ずお読みのうえ、正しくご使用ください。

- 安全にご使用いただく為に、以下の項目を必ずお守りください。
- ・記載内容をお守りいただけない場合、本商品の機能を発揮できず、破損および使用者が傷害を負う恐れがあります。
- ・お読みになった後も大切に保管し、必要な時には都度お読みください。

<b>警告</b>	この表示は、誤った取扱いをすると使用者が「死亡または重傷を負う危険が想定される」内容です。
<b>注意</b>	この表示は、誤った取扱いをすると使用者が「傷害を負うかまたは物的損害が発生する危険が想定される」内容です。

### 安全上のご注意

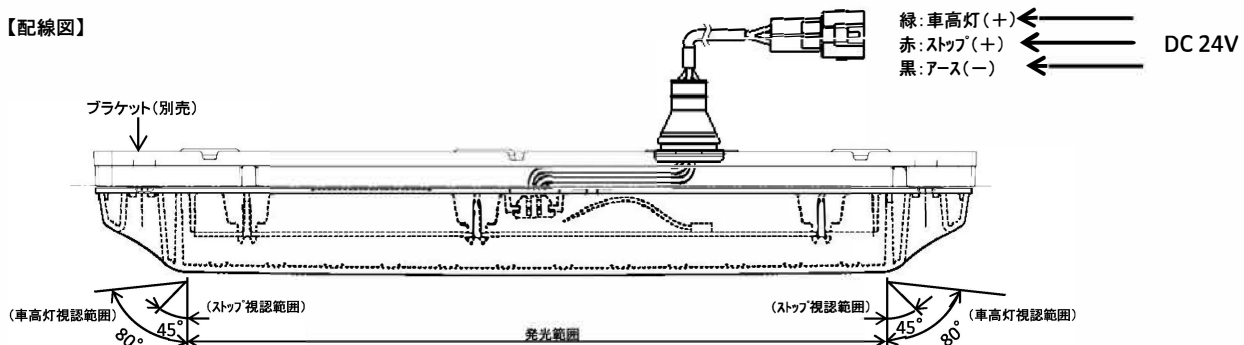
<b>警告</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●下記項目をお守りください。お守りいただけない場合は、感電・ショートによる火災や、落下の原因となります。</li> <li>・取付け作業をする前に、バッテリーの端子を外してください。</li> <li>・ハーネスの被覆に損傷が発生した場合は、直ちに使用を中止してください。</li> <li>・走行中に異常な振動や音等を感じたら直ちに安全な場所に停車し、取付け部分をよく点検してください。</li> <li>・コネクタや端子は確実に結線してください。</li> <li>・車両整備マニュアルや、各自動車メーカーの架装改造マニュアル等を確認の上、車両に影響のない様に取り付けて下さい。</li> <li>・電源は、バッテリーから直接取らないで下さい。</li> <li>●点灯中、ランプを直視しないでください。目の痛みや視力障害の原因となることがあります。</li> </ul>
<b>注意</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●下記項目をお守りください。お守りいただけない場合は、破損・異音発生の原因となります。</li> <li>・車両及び、本商品のハーネスを強く引っ張らないでください。</li> <li>・車両取付けスクリューは走行前にゆるみの有無を確認してください。</li> <li>●連続使用により、本体温度が上昇しますので、ご注意ください。</li> <li>●本商品は半導体部品を使用しています。落としたり、物をぶつけたり、無理な力を加えたり、キズをつけたりしないでください。不点灯の原因となることがあります。</li> <li>●本商品を取付ける際は、ハーネスを引っ掛けたり、折り曲げたり、噛み込んで取付けしないでください。不点灯の原因となることがあります。</li> <li>●バッテリーの端子を外すとラジオ、オーディオ、時計などのメモリーが消えますので配線作業終了後、復元してください。</li> </ul>

※明るさ、光色のばらつきは本商品の仕様範囲であり異常ではありません。

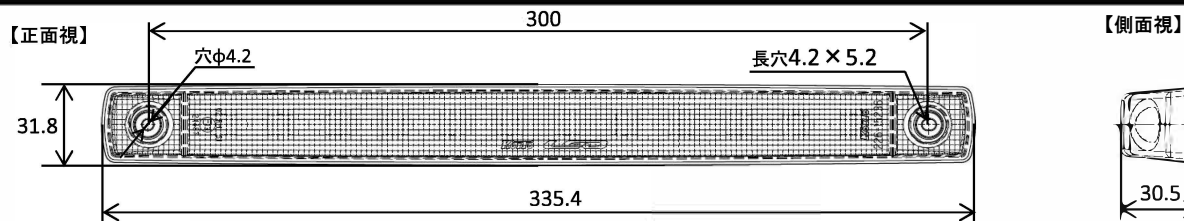
### 取付け及び使用上のご注意

- ・本商品は車載用DC24Vの灯具です。取付ける先の電圧を確認し、指定電圧以外でのご使用はしないでください。
- ・本商品は「乗員9人以下の乗用車」「車両総重量が3.5t以下の貨物車」「車両総重量750kg以下の被牽引車」には使用できません。
- ・購入後すぐに、本体に損傷が無い事を確認してください。
- ・必ず別売のブラケット(LEDTOP-BK)と組み合わせてご使用ください。
- ・本商品は3極防水コネクタを使用しております。車両側への接続は、住友電装製コネクタ(品番:6180-3241)を使用してください。
- ・ランプの配線、車高灯(緑線プラス)、ストップランプ(赤線プラス)、アース(黒線マイナス)を間違えない様、車両側ハーネスに接続してください。
- ・ランプハーネスのコネクタと車両側ハーネスのコネクタを、確実に接続してください。
- ・ブッシングは確実に車体にはめ込んでください。
- ・ブッシング部分の車体加工穴寸法は、φ21mmです。(車体板厚3.2~4.0mm)
- ・本商品は「保安基準 第39条 第1節 56条 別添52/別添70」に基づき関連法規を守って正しくご使用ください。
- ・車両取付けに際しては、保安基準に準じ「地上高:義務付けランプ(リアコンビネーションランプ)の発光部に対し、600mm以上上の構造上、可能な限り最も高い位置」及び「車両最外端から発光部まで、400mm以内」の所定位置の左右に確実に取付けてください。
- ・取付けは平面に取付けてください。曲面に取付けると、商品の固定不安定、灯具破損の原因となります。
- ・取付け場所によっては、まれにラジオやテレビ、無線等にノイズが発生する場合があります。
- ・ランプを車両にスクリュー止めするときの推奨トルクは、M4スクリューで150.0N・cm(15.3Kgf・cm)です。
- ・レンズ面の汚れを落とす際は、中性洗剤を使用してください。溶剤を使用するとランプ割れ等により、不点灯の原因となる場合があります。もし溶剤が付着してしまった場合は、付着した溶剤を直ちにきれいな流水で洗い流してください。
- ・本書取付け方法及び注意事項を必ずお守りください。お守りいただけない場合に発生した車両本体、または本商品が破損したクレームには応じかねます。

【配線図】



### 商品仕様



品番	LED-STOPLMC	消費電力	車高灯 0.3W / ストップランプ 2.6W
適用法規	UN(ECE)	光源	赤色LED (12灯)
寸法	H335.4 × W31.8 × D30.5 (mm)	使用環境温度	-30~+80℃
定格	24V	重量	155g

本商品の仕様及び内容は予告無く変更することがあります。

# KOITO LED車高灯&ストップランプ 縦型/横型 (コネクタ無し)

## 取扱説明書

この度は弊社製品をお買い上げいただき有難うございます。ご使用前に、この取扱説明書を必ずお読みのうえ、正しくご使用下さい。

- 安全にご使用いただく為に、以下の項目を必ずお守り下さい。
- 記載内容をお守りいただけない場合、本製品の機能を発揮できず、破損および使用者が傷害を負う恐れがあります。
- 本取扱説明書は、お読みになった後も大切に保管し、必要な時には都度お読み下さい。

<b>警告</b>	この表示は、誤った取扱いをすると使用者が「死亡または重傷などを負う危険が想定される」内容です。
<b>注意</b>	この表示は、誤った取扱いをすると使用者が「傷害を負うかまたは物的損害が発生する危険が想定される」内容です。

### 安全上のご注意

<b>警告</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●下記項目をお守りください。お守りいただけない場合は、感電・ショートによる火災や、落下の原因となります。</li> <li>・取付け作業をする前に、バッテリーの端子を外してください。</li> <li>・ハーネスの被覆に損傷が発生した場合は、直ちに使用を中止してください。</li> <li>・走行中に異常な振動や音等を感じたら直ちに安全な場所に停車し、取付け部分をよく点検してください。</li> <li>・コネクタや端子は確実に結線してください。</li> <li>・車両整備マニュアルや、各自動車メーカーの架装改造マニュアル等を確認の上、車両に影響のない様に取り付けて下さい。</li> <li>・電源は、バッテリーから直接取らないで下さい。</li> <li>●点灯中、ランプを直視しないでください。目の痛みや視力障害の原因となることがあります。</li> </ul>
<b>注意</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●下記項目をお守りください。お守りいただけない場合は、破損・異音発生の原因となります。</li> <li>・車両及び、本商品のハーネスを強く引っ張らないでください。</li> <li>・車両取付けスクリューは走行前にゆるみの有無を確認してください。</li> <li>●連続使用により、本体温度が上昇しますので、ご注意ください。</li> <li>●本商品は半導体部品を使用しています。落としたり、物をつつけたり、無理な力を加えたり、キズをつけたりしないでください。不点灯の原因となることがあります。</li> <li>●本商品を取付ける際は、ハーネスを引っ掛けたり、折り曲げたり、噛み込んで取付けしないでください。不点灯の原因となることがあります。</li> <li>●バッテリーの端子を外すとラジオ、オーディオ、時計などのメモリーが消えますので配線作業終了後、復元してください。</li> </ul>

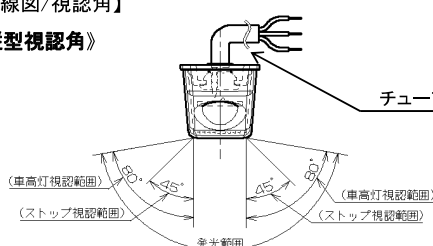
※明るさ、光色のばらつきは本製品の仕様範囲であり異常ではありません。

### 取り付け及び使用上のご注意

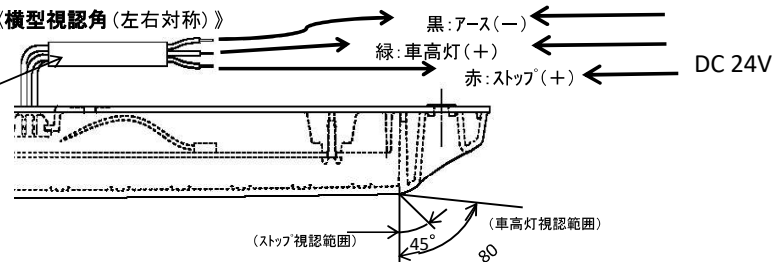
- 本製品は車載用DC24Vの灯具です。取付ける先の電圧を確認し、指定電圧以外でのご使用はしないで下さい。
- 購入後すぐに、本体に損傷が無い事を確認して下さい。
- ランプの配線、車高灯(緑線プラス)、ストップランプ(赤線プラス)、アース(黒線マイナス)を間違えない様、車両側ハーネスに接続下さい。
- 車高灯は、必ずモールランプ連動で点灯する様に配線して下さい。
- ランプハーネスと車両ハーネスの結線部の被覆部又は端子が露出しないように、コーキング剤又は、防水用収縮チューブ等で覆い、確実に密封して下さい。結線部が露出又は非防水のとき結線部から外気や水分を吸い込み水入りによる不点灯となりますので、確実に防水処理を施して下さい。
- 本製品は「保安基準 第39条 第1節 56条 並びに 別添52/別添70」に基づき関連法規を守って正しくご使用下さい。
- 車両取付けに際しては、保安基準に準じ「地上高:義務付けランプ(リアコンビネーションランプ)の発光部に対し、600mm以上、且つ構造上可能な限り最も高い位置」及び「車両最外端から発光部まで、400mm以内」の所定位置の左右に確実に取り付けして下さい。
- 本製品は必ず平面及び地面に対し垂直に取り付けて下さい。曲面に取り付けると、固定が不安定となり灯具破損の原因となります。
- 取付け場所によっては、まれにラジオやテレビ、無線等にノイズが発生する場合があります。
- 本製品を車両にスクリュ止めするときは、M4スクリュにて98.1N・cm(10Kgf・cm)以上のトルクで締付けしないで下さい。
- レンズ面の汚れを落とす際は、中性洗剤を使用して下さい。溶剤を使用するとランプ割れ等により、不点灯の原因となる場合があります。もし溶剤が付着してしまった場合は、付着した溶剤を直ちにきれいな流水で洗い流して下さい。
- 本取扱説明書の取付け方法及び注意事項を必ずお守りください。お守りいただけない場合に発生した車両本体、または本製品の破損については、責任を負いかねます。

#### 【配線図/視認角】

#### 《縦型視認角》



#### 《横型視認角 (左右対称)》



### 製品仕様

【正面視】	300	長穴4.2×5.2	【側面視】	単位:mm
穴φ4.2			30.5	
31.8				
	335.4			
品番	縦型 LED-STOPLMT / 横型 LED-STOPLM	消費電力	車高灯 0.3W / ストップランプ 2.6W	
適用法規	UN(ECE)	光源	赤色LED (12灯)	
寸法	W335.4×H31.8×D30.5 (mm)	使用環境温度	-30~+80°C	
定格	24V	重量	130g	

本製品の仕様及び内容は予告無く変更することがあります。

## 保証書

品番		
製造ロットNo		
お客様名		
保証期間	年 月 日より 1年間	
販売店	会社名	
	所在地	
	TEL	

- ・本保証書は記載内容の範囲で無償交換をさせていただきますことをお約束するものです。
- ・保証期間中に故障が発生した場合には、必ず本保証書に現品を添えてお買い上げ販売店にご提示下さい。
- ・お買い上げ年月日の記入漏れがありますと1年保証についてはお買い上げ日からではなく、ランプの製造年月日からの起算となります。
- ・本保証書は再発行いたしませんので大切に保管して下さい。
- ・本保証書の紛失、保証期間を過ぎた場合は、保証対象外となりますので留意下さい。

## \*\*\* 個人情報のお取り扱いについて \*\*\*

お客様にご記入いただいた個人情報は、保証期間内のサービス活動及び、その後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございます。予めご了承下さい。  
また、個人情報は弊社ホームページ <http://www.sp.koito.co.jp/> に掲載されている「個人情報のお取り扱いについて」に基づき適切に管理致します。

## 《無償交換規定》

- 1) 無償保証の期間は、お買い上げから1年間です。
- 2) 保証期間中に「正常な使用状態」において「製造上」の責任による故障が発生した場合は無償交換を行いません。
- 3) 保証期間内の無償交換は1回限りとさせていただきます。無償交換に伴い発生する付帯費用（交通費、送料、工賃、その他諸費用）及び、不点灯によって発生した直接間接の損害等の全てにつきましては、保証の対象外とさせていただきます。
- 4) 保証期間内でも次の場合には無償交換の対象外とさせていただきます。
  - イ) 取扱説明書に記載された **⚠ 警告**・**⚠ 注意** に反するお取り扱いによって発生した故障。
  - ロ) 保証書及び、対象の現品がない場合。
  - ハ) 車両事故、落下、不可抗力等による故障及び損害。
  - ニ) 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害や異常電圧による故障及び損傷。
  - ホ) 車載用（DC 24V）以外に使用された場合の故障及び損傷。

●お問い合わせ………

—安全を光に託して—  
**Koito**

株式会社 小糸製作所

フリーダイヤル 0120-548-512  
 受付時間 9:00～17:00 (12:00～13:00、土・日・祝日除く)  
 ホームページ <https://www.sp.koito.co.jp>